

STANLEY®

PLATE COMPACTOR

SGC-8000N

SGC-11000N

SGC-11000N-T

SGC-13000N

SGC-13000N-T

HU Eredeti használati utasítás fordítása

PLATE COMPACTOR

BEVEZETÉS



Az Ön új lapvibrátora túl fogja teljesíteni az elvárásait. Szigorú minőségi normák alapján gyártották, hogy a legmagasabb teljesítmény kritériumoknak feleljen meg. Könnyen és biztosan kezelhető, és a megfelelő ápolással évekig megbízhatóan működik.



Gondosan olvassa el a teljes használati útmutatót mielőtt a lapvibrátort üzembe veszi.

Különösen ügyeljen az óvintézkedésekre és a figyelmeztetésekre.

A különleges minőségi igény a részletekben is megtalálható: megerősített, öntisztító alaplap, motorolaj leeresztő cső, zárt ékszíjvédelem, önbeállító centrifugális tengelykapcsoló és összecukható markolat. A hasznos tartozékok a legkülönbözőbb felhasználási fajtákat teszik lehetővé.

A lapvibrátor a laza talajt vagy más anyagokat préseli össze, hogy megnövelje azok sűrűségét és teherbírását. Kis javítási és karbantartási munkákra alkalmas. Tömöríti a laza talajt és a részecskéket szorosan egymáshoz préseli, hogy elkerülje a levegő vagy a hézagok helyek bejutását. Növeli a teherbírást, csökkenti a vízáteresztést, csökkenti a talajsüllyedést, lecsökkenti a kidomborulásokat és a talajösszehúzódást és megakadályozza a fagykárokat. Ideális szemcsés talajokhoz.

Sajátosságok

SGC-8000N

Munkafelület	495 x 380 mm
Centrifugális erő	8200 N
Kiváltó sebesség	5900 f/p
Sebesség	25 m/min.

Motor	87 ccm
Tömeg	51.5 kg
Hajtómotor:	egyhengeres -4-ütemű, léghűtéses, OHV
Üzemanyag:	ólommentes normál vagy superbenzin
Üzemanyagtartály ürtartalma:	1,6 l
Motorolaj:	0,6 l (15W40/<0°C: 5W30)
Gyújtógyertya:	270960014-0001 P7RTC
Polaritás távolsága:	0.7-0.9 m
Motor-teljesítmény :	2,1 kW
Vibráció:	15.3m/s ,K=1,5m/s
Zajtjeljesítmény szintje L_{WA} :	100.4dB(A), K= 2,47 dB(A)
Zajnyomás szintje L_{pA} :	80.4dB(A), K= 2,47dB(A)

SGC-11000N/SGC-11000N-T

Munkafelület	515 x 390 mm
Centrifugális erő	11000 N
Kiváltó sebesség	5500 f/p
Sebesség	25 m/min.
Motor	163 ccm
Tömeg	63 kg /65 kg
Hajtómotor:	egyhengeres -4-ütemű, léghűtéses, OHV
Üzemanyag:	ólommentes normál vagy superbenzin
Üzemanyagtartály ürtartalma:	3,6 l
Motorolaj:	0,6 l (15W40/<0°C: 5W30)
Gyújtógyertya:	270960014-0001 P7RTC
Polaritás távolsága:	0.7-0.9 m
Motor-teljesítmény :	4,0 kW
Vibráció:	14.5m/s ,K=1,5m/s
Zajtjeljesítmény szintje L_{WA} :	100.6dB(A), K= 2,47 dB(A)
Zajnyomás szintje L_{pA} :	80.6dB(A), K= 2,47dB(A)

SGC-13000N/SGC-13000N-T

Munkafelület	520 x 445 mm
Centrifugális erő	13000 N
Kiváltó sebesség	5500 f/p
Sebesség	15 m/min.
Motor	196 ccm

Tömeg 88 kg
Hajtómotor:
egyhengeres -4-ütemű, léghűtéses, OHV
Üzemanyag:
ólommentes normál vagy superbENZIN
Üzemanyagtartály ürtartalma: 3,6 l
Motorolaj: 0,6 l (15W40/<0°C: 5W30)
Gyújtógyertya: 270960014-0001 P7RTC
Polaritás távolsága: 0.7-0.8 m
Motor-teljesítmény : 4,8 kW
Vibráció: 15.6m/s ,K=1,5m/s
Zajtelszámítás szintje L_{WA} :
104dB(A), K= 2,47 dB(A)
Zajnyomás szintje L_{pA} :
90.7dB(A), K= 2,47dB(A)



Ne dohányozzon, és tartózkodjon távol a nyílt lángtól. Különösen legyen óvatos az üzemanyag tárolásakor, kezelésekor és használatakor, mivel ezek gőzszerű állapotban illékonyak és robbanékonyak.



Tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.

BIZTONSÁG

Általános biztonsági intézkedések

SZIMBÓLUMOK



Az Ön eszközén szimbólumok találhatóak. Ezek fontos információk az eszközzel és annak használatáról!



Kérjük gondosan olvassa el az utasításokat.



Viseljen védőszemüveget. Viseljen hallásvédőt.



Viseljen védőruházatot.



Viseljen munkavédelmi cipőt. Tilos a védő- és biztonsági berendezések eltávolítása és manipulálása.



Tartózkodjon távol a forgó részekről.



Ne érintsen meg olyan részeket, melyek az üzemelés után még forróak. Súlyos égéseket okozhat.

Ismerje meg a gépet.

Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Ügyeljen a gépre felhelyezett tájékoztató jelölésekre. Legyen jártas a gép használata során annak határaiban, valamint a jellemzően potenciális veszélyes helyzetekben. Tökéletesen ismernie kell a kezelőelemeket és annak rendeltetés szerinti használatát. Győződjön meg, hogy tisztában van azzal, hogy hogyan állíthatja meg gyorsan a gépet, és hogyan kapcsolhatja azt szét. Gondosan olvasson el minden utasítást és biztonsági óvintézkedést, melyeket felvázoltunk a gépkönyvben, amit az eszközzel együtt megkapott. A sérülések és/vagy anyagi károk elkerülése érdekében ne próbálja meg a gépet úgy kezelni, mielőtt nem tudja teljesen azt helyesen üzemelni és karbantartani.

Munkaterület

Soha ne indítsa el a gépet zárt helyiségben. A kipufogó gázok veszélyesek. Szénmonoxidot tartalmaznak, ami egy szagtalan és halált okozó gáz. Az eszközt csak jól szellőztethető külső térben használja.

A gépet jó láthatósági viszonyok között

vagy kielégítő mesterséges megvilágításnál használja.

Személyek biztonsága

Ne kezelje a gépet drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt, melyek befolyásolhatják a képességét a gép irányítását illetően. Viseljen megfelelő ruházatot. Viseljen hosszú nadrágot, csizmát és kesztyűt. Ne viseljen bő ruházatot, rövid nadrágot és ékszereket. A váll alatti haját fogja össze. Tartsa távol a mozgó részekről a haját, a ruházatát és a kesztyűt. A laza ruházatot, ékszert vagy a hosszú haját elkapathatják a mozgó részek.

Elindítás előtt vizsgálja át a gépet. Gondoskodjon arról, hogy a védőberendezések fel legyenek szerelve és azok rendben legyenek. Bizonyosodjon meg, hogy minden anya, csavar biztonságosan meg legyen húzva.

Soha ne használja az eszközt, ha azt javítani kell vagy rossz mechanikai állapotban található. Beüzemelés előtt cserélje ki a károsodott, hiányzó vagy defektes részeket. Vizsgálja meg a tömítettséget. Tartsa az eszközt biztos állapotban. Ne használja az eszközt, ha az nem kapcsolható be- vagy ki. Minden benzines szerszám, melynek a be-/kikapcsolója nem működik, az veszélyes és meg kell javítani.

Váljon a szokásává annak ellenőrzése, hogy a gép környékéről mielőtt azt elindítja, minden csavar- és állítókulcsot elpakoljon. Egy a forgó alkatrészen felejtett kulcs sérülésekhez vezethet.

Állandóan legyen figyelmes, amit tesz és a gép kezelésekor használja a józan emberi ésszt.

Ne terhelje túl a gépet. Ne használja a gépet mezítláb vagy szandálban vagy hasonló

könnyű lábbeliben. Viseljen munkavédelmi cipőt, ami védi a lábát és megtámasztja a lábát a csúszós talajon.

Állandóan ügyeljen arra, hogy biztosan álljon és tartsa meg egyensúlyát. Így a váratlan szituációkban is jobban tudja ellenőrizni a gépet.

Kerülje az akaratlan indítást. Gondoskodjon arról, hogy kapcsolja ki a motort, mielőtt a gépet szállítja, illetve karbantartási és szervízmunkát végez a gépen. Egy olyan gép szállítása, karbantartása, vagy javítása, ami be van kapcsolva balesetekhez vezethet.

Bánjon biztonságosan az üzemanyaggal

Az üzemanyag könnyen meggyúlhat és a gázai robbanáshoz vezethetnek. A súlyos sérülések kockázatának a csökkentése érdekében a használata során tegyen óvintézkedéseket. A jól szellőztethető területen a tartály feltöltésekor vagy kiürítésekor engedélyezett üzemanyagtartályt használjon. Ne dohányozzon, és tartózkodjon távol a nyílt lángtól és szikráktól, amikor az üzemanyagot betölti, vagy a gépet használja. Soha ne tankoljon beltérben.

A szikra vagy fényív képződés elkerülése érdekében tartsa távol a földelt könnyen vezető tárgyakat, mint a szerszámokat a szabadon lévő, elektromos áramot vezető elektromos részekről és csatlakozásokról. Ilyen körülmények meggyújthatják a gázokat. Mindig állítsa le a motort, és hagyja azt kihűlni, mielőtt a tankot betölti. Amikor jár a motor és az forró, akkor soha nem szabad kinyitni a tanksapkát, vagy az üzemanyagot betölteni. Ne üzemeltesse a gépet, ha az üzemanyagrendszerben szivárgás van.

Lassan nyissa ki a tanksapkát, hogy megszüntesse a tank lehetséges nyomását.

Soha ne töltsen túl a benzintartályt (az

üzemanyag nem lépheti túl a felső jelölést).

Ismét zárja le a tanksapkát és konténer fedőt és töröljön fel minden melléöntött üzemanyagot. Soha ne indítsa el az eszközt nyitott tanksapkával.

Kerülje el, hogy a melléömlött üzemanyag meggyúljon. Ha melléöntötte az üzemanyagot, akkor ne indítsa el a motort. Vigye el a gépet a veszélyes helyről és kerüljön bármilyen gyújtó forrást, amíg a benzingőzők elpárolognak.

Az üzemanyagot olyan tartályban tárolja, amelyet erre a célra terveztek és engedélyeztek.

Tárolja az üzemanyagot hideg, jól szellőztethető helyen, távol a szikráktól és nyílt lángtól és más gyújtóforrásoktól.

Az üzemanyagot vagy az üzemanyaggal feltöltött gépet soha ne tárolja az épület belsejében, ahol a szikrák, a nyílt láng vagy más gyújtóforrás, mint a fűtőeszközök, a kályha, a mosógép, vagy hasonlóak elérhetik a benzingőzőt. Tárolás előtt hagyja a motort kihűlni.

A gép használata és ápolása

Soha ne emelje vagy szállítsa az eszközt, ha jár a motorja.

Ne terhelje túl a gépet. A gép legjobban és legbiztosabban abban a teljesítmény fokozatban dolgozik, amihez azt tervezték.

Ne változtassa meg a motor fordulatszabályzójának a beállítását és ne üzemeltesse a motort túlzott fordulatszámon. A fordulatszám szabályzója a motor maximális üzemi fordulatszámát ellenőrzi.

Ha nem végez tömörítést, akkor ne hagyja a motort nagy fordulatszámon járni.

Ne érjen kezeivel és lábaival a mozgó részek közelébe.

Kerülje a forró üzemanyaggal, olajjal, kipufogógázzal és forró felülettel való érintkezést. Ne érintse meg a motort hangtompítót. Üzem közben ezek rendkívül felforrósodnak. Miután a gépet kikapcsolták azok rövid ideig forróak maradnak. Hagyja a motort kihűlni, mielőtt karbantartási munkákat vagy igazításokat végeznek.

Amennyiben a gép szokatlan zajt és rezgéseket bocsát ki, akkor azonnal állítsa le a motort húzza ki a gyújtógyertya csatlakozóját és keresse meg az okot. A szokatlan zaj és rezgés normál esetben problémára utal.

Csak a gyártó által engedélyezett tartozékot használjon. Más esetben súlyos sérülésre kerülhet sor.

Tartsa karban a gépet. Vizsgálja meg a gépet, hogy vannak-e ferde, blokkolt mozgó részei, károsodások és más egyéb állapot, ami a tökéletes üzemet befolyásolhatja. Károsodás esetén javíttassa meg a gépet, mielőtt azt használja. Sok balesetet okoz a rosszul karbantartott szerszám.

Tartsa tisztán a motort és a kipufogódobot a fűtől, levelektől és a túlzott zsír, vagy koromlerakódásoktól mentesen, hogy csökkentse a tűzveszélyt.

Soha ne öntse le vagy locsolja meg vízzel vagy más folyadékkal a gépet. Tartsa szárazon, tisztán és apró maradványoktól mentesen a kézi karokat. Tisztítsa meg minden használat után.

A környezet védelmében ügyeljen a gáz, olaj, stb. hulladék kezelési előírásokra.

Tárolja a használaton kívüli gépet a gyermekektől távol és soha ne engedje a gépet azoknak a személyeknek kezelni,

akik nem jártasak a gép használatában és az utasításokban. A gyakorlatlan használó a géppel veszélyt okoz.

Szervíz

Tisztítás, javítás és ellenőrzés vagy beállítás előtt állítsa le a motort és várjon addig, amíg minden mozgó rész teljesen leáll. Mindig bizonyosodjon meg, hogy a motor kapcsolója az "AUS"(KI) pozícióban álljon. Húzza ki a gyújtógyertya vezetéket és tartsa távol a gyújtógyertyától az akaratlan elindítás elkerülése érdekében.

A gépet csak szakképzett szervíztechnikusokkal, eredeti alkatrészekkel javíttassa. Csak ezáltal garantálható a gépének a biztonsága.

Speciális biztonsági intézkedések

A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol kezeit, ujjait és lábait az alaplemeztől. Tartsa mindkét kezével a lapvibrátor markolatát. Ha mindkét kezével tartja a markolatot és a lábai távol vannak a lapvibrátortól, akkor nem sérülhetnek meg a kezei, az ujjai és a lábai.

A gépet mindig hátulról kezelje. Soha ne menjen a gép mellé, vagy elé, miközben az jár.

Soha ne helyezze a szerszámokat vagy más dolgot a lapvibrátor alá.

Amennyiben a gép egy idegentestnek ütközik, akkor állítsa meg a motort, szakítsa meg a gyújtást és alaposan vizsgálja meg, hogy vannak-e a gépen esetleges sérülések és javítsa meg a károsodásokat, mielőtt a gépet újból elindítja.

Ne terhelje túl a gépet, miközben túl mélyen, és erősen vagy túl magas sebességgel végzi a tömörítést.

Soha ne üzemelje a gépet túl magas sebességgel kemény vagy csúszós talajokon.

Nagyon óvatosan dolgozzon, amikor a géppel a kavicsos úton vagy utcán dolgozik. Állandóan ügyeljen a rejtett veszélyekre és a forgalomra. Ne használja a gépet személyek szállítására.

Soha ne hagyja el a lapvibrátort felügyelet nélkül és amikor a motor jár.

Mindig állítsa le a motort, amikor megszakítja a tömörítést és amikor egyik pozícióból a másikba mozdul el.

Maradjon távol a szélektől és a gödröktől és kerülje azokat a szituációkat, melyekben a lapvibrátor felborulhat.

Óvatosan járjon el az emelkedéseknél, egyenes vonalban menjen hátrafelé, hogy a gép ne essen a kezelőre.

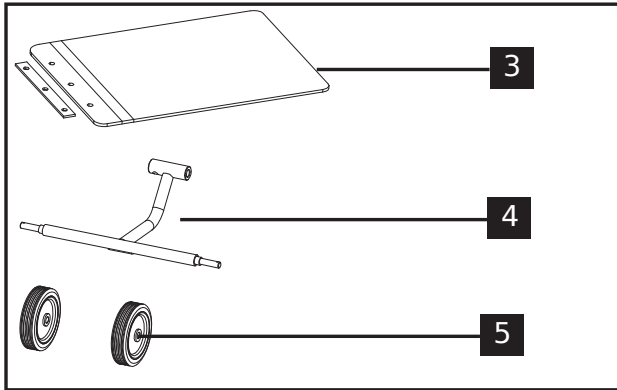
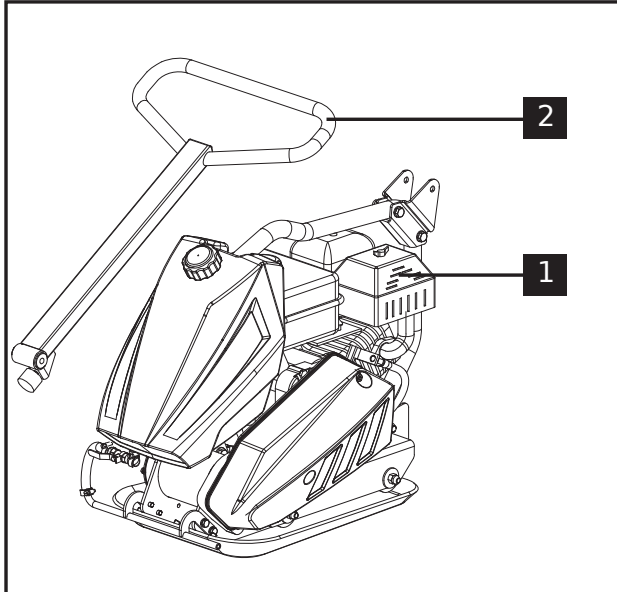
Mindig állítsa a gépet szilárd és egyenes alapra és úgy kapcsolja ki.

Lehetőleg kevesebb vibrációnak tegye ki magát, azaz csökkentse a munkaórák számát és tartson ismételt szüneteket, hogy az csökkentse a vibráció miatti terhelést és pihentesse a kezeit. Az ismétlődő mozgásoknál csökkentse a sebességet és a teljesítményt. Próbáljon meg a munkavégzés napján más tevékenységeket is végezni, ahol nem szükséges kézzel működő gép használata.

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

A lapvibrátort részben összeállítva és gondosan kartonba csomagolva szállítjuk. Miután minden részt kivett a kartonból, abban a következők találhatóak:

Alapmodell

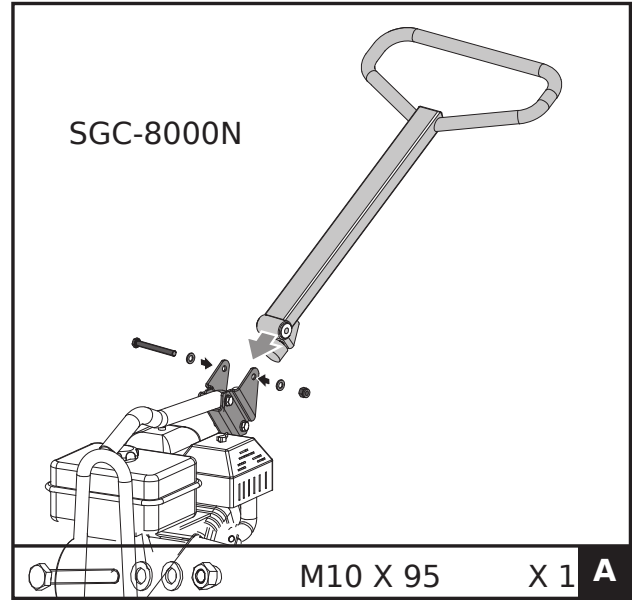


1. Plate Compactor Chassis with Engine and Transmission
2. Handle
3. Paving Pad
4. Foldings Wheels Bracket
5. Wheels

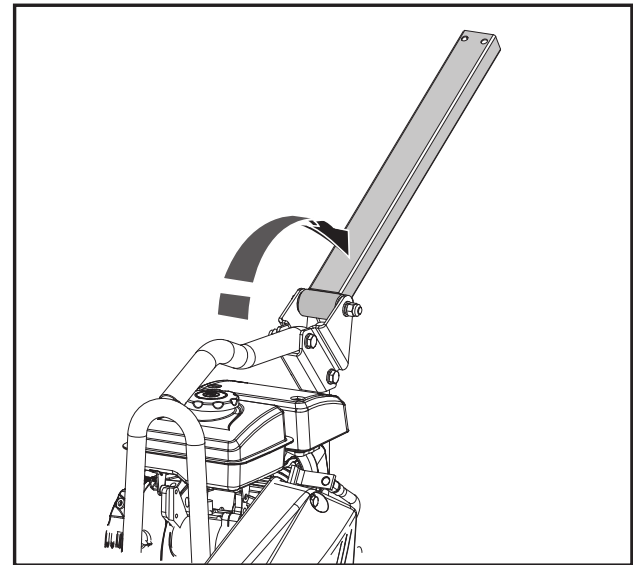
ÖSSZESZERELÉS

A következő szerelési útmutató alapján a lapvibrátor néhány perc alatt összeállítható.

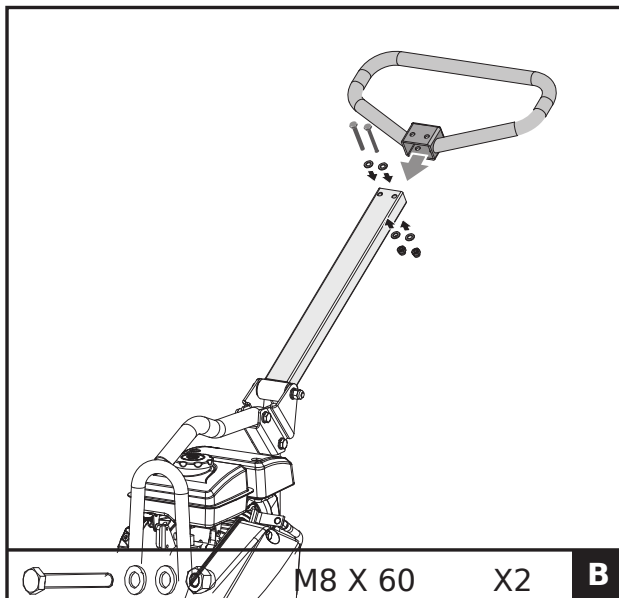
Markolat



Szerelje markolat alsó részét az alvázra. Használja a leszállított csavart, alátétet és az anyát. Méret: M10x95

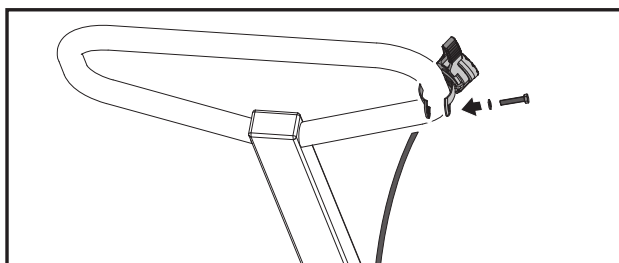


1. Fordítsa át a markolat alsó részét.



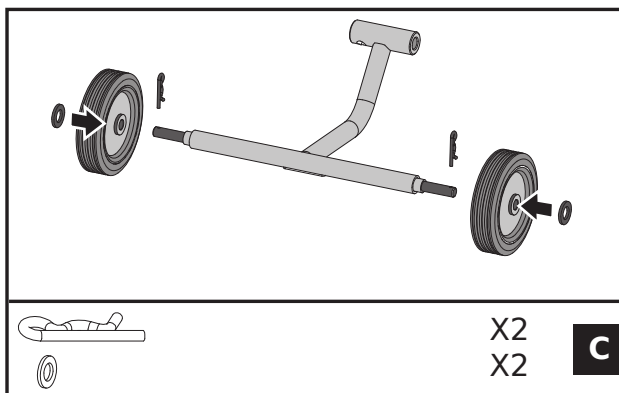
a. Szerelje a felsőt az alsó markolatnál a leszállított csavarral, alátéttel és anyával.
Méret: 2 –szer M8x60

Gázkar

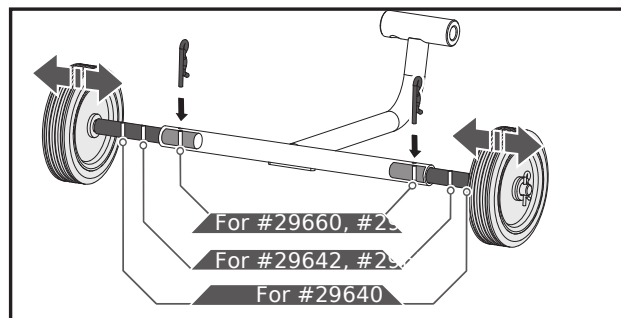


Az ábra szerint rögzítse a gázkart a felső markolatnál.

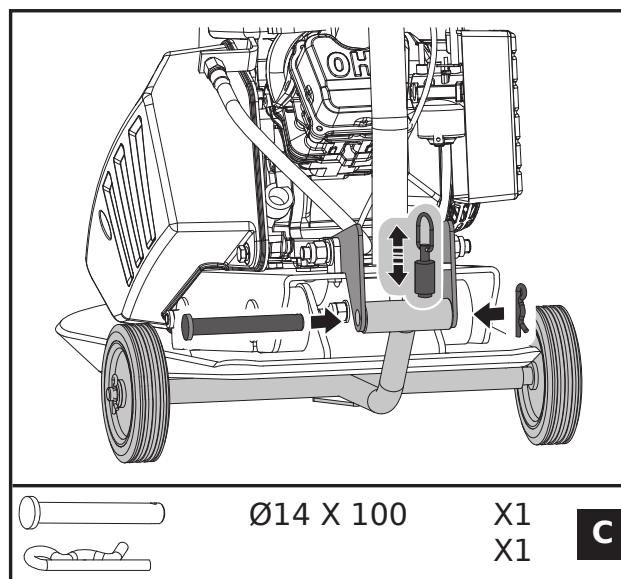
Az állítható szállító-kerekek összeszerelése



1. Tolja a kerekeket a tengelycsomókra.
Biztosítsa rögzítőkapoccsal és alátéttel.



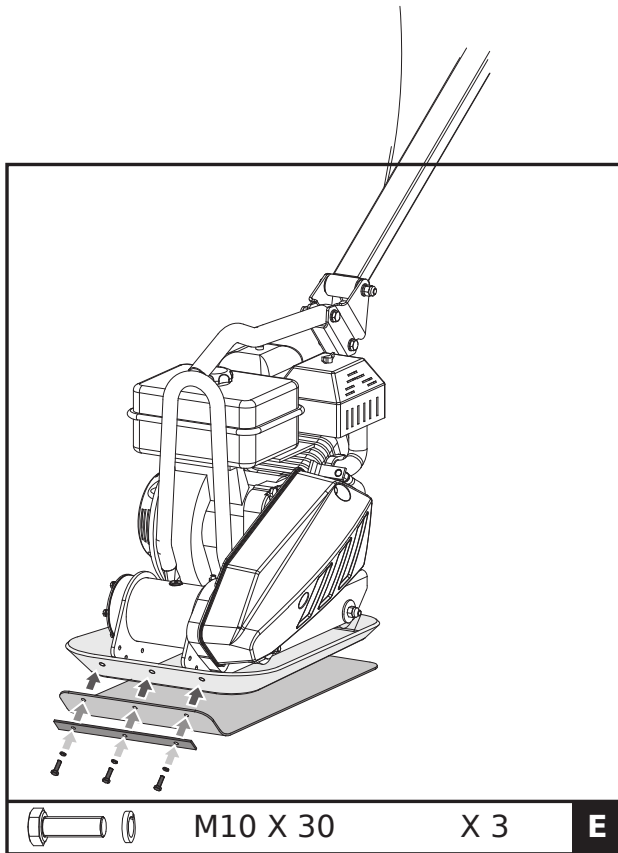
2. A tengelycsomón lévő három furat segít Önnek a kerekek közötti távolság állításában.
Húzza ki a stiftet, állítsa be a kerekek kívánt távolságát, és rögzítse a biztosítóstifttel.



3. Húzza fel a rugócsapszeget, tolja a keréktengely felső csövét a tartóba. Igazítsa a cső mindkét végét a furatokhoz. Tolja be a csapszeget és rögzítse a csattal.

Műanyaglemez szerelése

A transzparens műanyaglemez lehetővé teszi a betonlemez, kövek, téglák, tömbök halk és enyhe tömörítését.



Helyezze el a műanyaglemez az alaplemezen (lásd az ábrát). Illessze a talplemez, műanyaglemez és a rögzítő lemezek furatait egymás fölé, és rögzítse azt három M10x30 csavarral és alátéttel. (#29640-nál csak két csavarral és alátéttel).

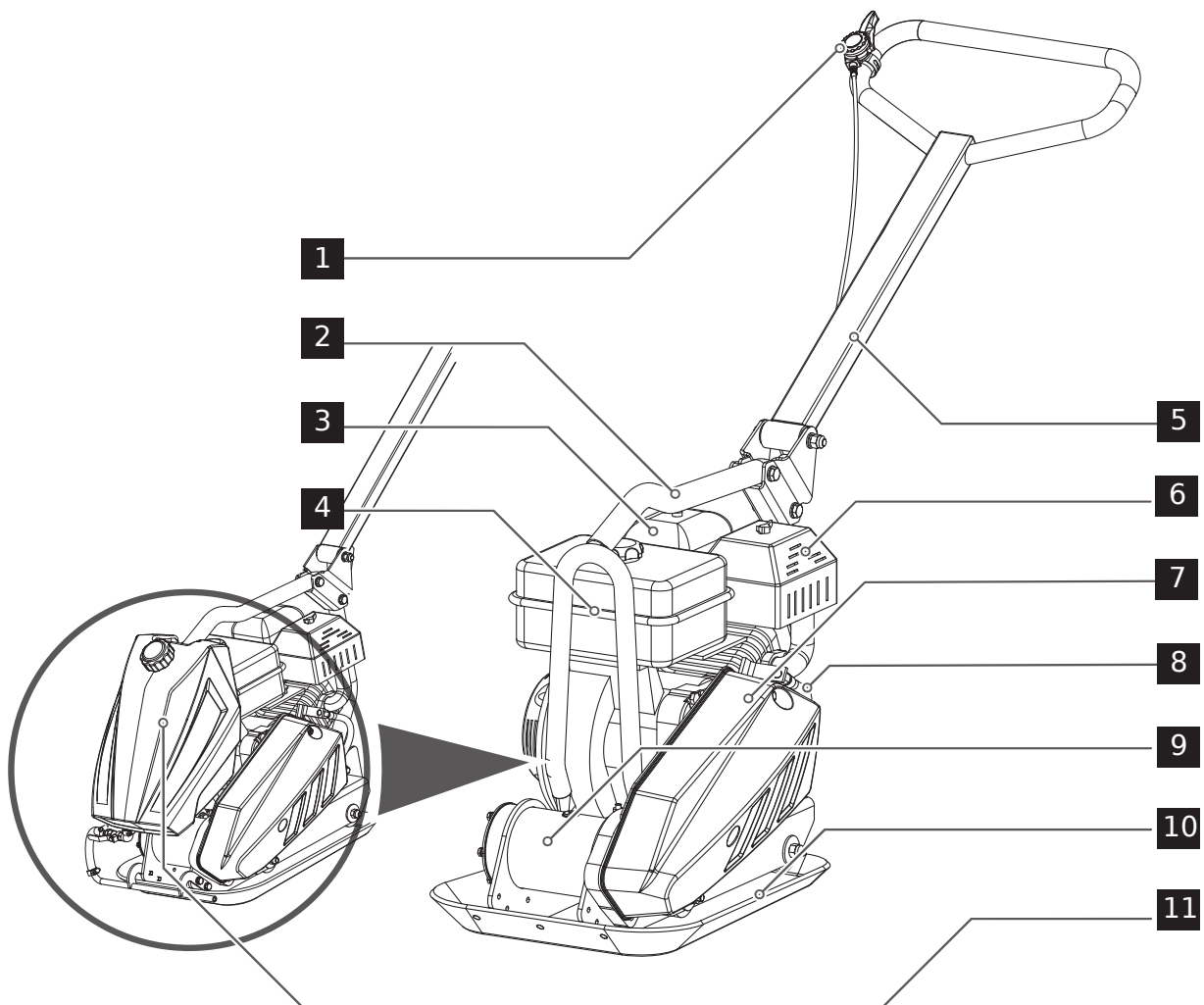
Motorolaj



A lapvibrátort motorolaj nélkül szállítják. Az első üzembe vétel előtt fel kell tölteni motorolajjal.

A motor olaj nélküli elindítása tartós károsodáshoz vezet és megszűnik a motor garanciája.

Töltse fel motorolajjal a műszaki adatok alapján, ami ebben a kézikönyvben található.



Részek listája

1. Gázkar
2. Emelőmarkolat
3. Levegőszűrő
4. Benzintartály
5. Markolat
6. Kipufogódob
7. Védőburkolat
8. Olajleeresztő cső
9. Gerjesztő
10. Alaplemez
11. Opcionális vízfúvókészlet

HASZNÁLJA MEGFELELŐEN A GÉPÉT

A lapvibrátor működése és kezelési elemei

Benzincsap

A benzincsap nyitja és zárja el az üzemanyagtartály és porlasztó közötti átjárást. A benzincsapnak ON pozícióban kell állni a motor elindításához. Amikor kikapcsolták a motort, akkor állítsa a benzincsap karát a KI-re, hogy megakadályozza, hogy az előntse a karburátort, és hogy csökkentse az üzemanyagszivárgás lehetőségét.

Gázkar

A gázkar vezérli a motor fordulatszámát. A gázkar mozgatásával a motor fordulatszáma gyorsabb vagy lassabb lesz.

Motorkapcsoló

A motorkapcsoló aktiválja, illetve deaktiválja a gyújtást. A motorkapcsolónak az ON-on kell állni a motor elindításához. A motorkapcsoló OFF állásba való forgatásával állítja le a motort.

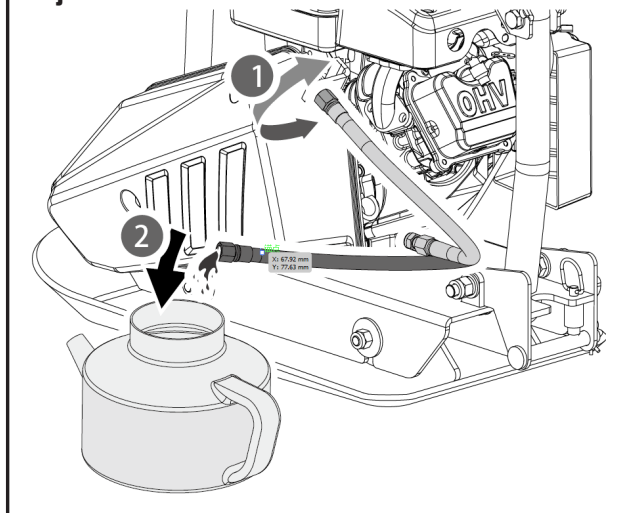
8. Szivató

A szivatókar nyitja és zárja a porlasztóban a fojtószelepet. Zárt pozícióban az üzemanyagkeveréket dúsítja a hideg motor elindításához. A nyitott pozíció gondoskodik a normál üzemelés helyes üzemanyagkeverékéről az elindítás után és a meleg motor indításáról. Néhány motornál szivatót alkalmaznak, ami közvetlenül a motornál található.

Kötélindító

Az indítómarkolat meghúzásával indítja be a motort.

Olajleeresztő cső



A motor szennyezett olajjal való használata idő előtti kopáshoz és a motor károsodásához vezethet. A rendszeres olajcsere rendkívül fontos. A mellékelt rugalmas olajleeresztőcsővel az olaj egy megfelelő tartályba ereszthető le.

Gerjesztő

A gerjesztőházban a gerjesztőtengelyre helyezett excentrikus súlyt nagy sebességnél egy kuplung- és szíjas meghajtórendszer hajtja.

A tengely magas forgási sebessége a gép tömörítő mozgását valamint előre haladó mozgását okozza.

A tömörítőlemez üzemelése

Üzemanyag utántöltése

Töltse fel az üzemanyagtartályt a használati útmutató "Biztos eljárás az üzemanyaggal" szerint.

A motor elindítása

1. Állítsa a benzincsapot az ON-ra.
2. Hideg motornál zárja a szivatót (CLOSE). A meleg motor újraindításához hagyja a szivatókart az OPEN-en.

3. Mozgassa a gázkart a SLOW-pozíció (lassú) kb. egy harmadával a FAST(gyors) irányába.
4. Fordítsa el a motorkapcsolót az ON-ra.
5. Húzza meg a kötélindítót, amíg a motor beindul.

Üzem



Ne használja a lapvibrátort betonfelületen vagy különösen kemény, száraz és már tömörített felületen. Ezeken a felületeken a lapvibrátor ugrálhat, ami megkárosíthatja az eszköz motorját.

1. Miután a motor bemelegedett, működtesse a gázkart a fordulatszám növeléséhez. A lapvibrátor elkezd vibrálni és előre halad.

2. Egy fordulatszámhoz 3600 f/p (teljes gázzal, a névleges teljesítmény a hajtó tengelycsonkon található) tervezték. Alacsonyabb fordulatszámnál csökken a tömörítési erő és a sebesség. Ez túlzott aszinkron vibrációhoz vezet, ami rontja a tömörítést és a kormányozhatóságot, növeli a gép kopását és jobban megterheli a kezelőt.

3. Vezesse a gépet és hagyja dolgozni a lapvibrátort. A markolat lenyomása nem szükséges, mert az a lengéscsillapító kopásához vezet.

4. Egyenes felületen a lapvibrátor gyorsan halad előre. Az egyenetlen vagy meredek felületen elegendő egy könnyed rányomással a lapvibrátor előre való haladását rásegíteni.

5. A kívánt tömítettségi szint eléréséhez szükséges fordulások száma függ a talaj fajtájától és nedvességtartalmától.

A maximális talajtömörítést akkor éri el, ha erős visszaütést érez.

Amennyiben aszfalton használja a lapvibrátort, akkor vízszórórendszerre van szükség, hogy

megakadályozza a talplemez forró aszfalthoz való tapadását.

Amikor kövezett úton használja a lemezt, akkor rögzítsen a lemez alá műanyagvédőt, hogy védje a kő miatti lepattanások és lecsiszolódások ellen. A speciális uretánlemez, melyet e célból fejlesztettek, opcionális tartozékként kapható.

Habár szükség van a talaj bizonyos mértékű nedvességére, a túlzott nedvességtartalomnak az lehet a következménye, hogy a talajrészecskék összetapadnak és megakadályozzák a jó tömörítést. Amennyiben a talaj nagyon nedves, hagyja azt valamelyest száradni, mielőtt azt tömöríti.

Ha a talaj annyira száraz, hogy a lapvibrátor port okoz, akkor öntsön a talajra valamennyi vizet, hogy azt megnedvesítse a tömörítés javítása érdekében. Ez csökkenti a levegőszűrő karbantartási igényét is.

A motor leállítása

Ha vészhelyzetben kell a motort leállítani, akkor forgassa el a motorkapcsolót OFF állásba. Normál feltételek esetén a következőképpen járjon el.

1. Állítsa a gázkart SLOW állásba.
2. Járassa a motort egy vagy két percig üresjáratban.
3. Fordítsa a motorkapcsolót OFF állásba.
4. Állítsa a benzincsapot OFF állásba.



A motor megállításához ne állítsa a szívatót a CLOSE pozícióba. Ez hibás gyújtást vagy motorkárosodásokat okozhat.

Üresjárat

Amikor nem tömörít, állítsa a gázkart SLOW állásba a motor terhelésének a csökkentéséhez. Az üresjárat által

meghosszabbodik a motor élettartama, üzemanyagot takarít meg és csökkenti a gép zajszintjét.

KARBANTARTÁS

A rendszeres karbantartás növeli a gép és komponenseinek az élettartamát.

Megelőző karbantartási intézkedések

1. Kapcsolja ki a motort. A motornak hidegenk kell lenni.
2. Állítsa a motor gázkarát SLOW állásba, és távolítsa el a gyújtógyertya kábelét.
3. Ellenőrizze a lapvibrátor általános állapotát. Ellenőrizze, hogy észlelhető-e rajta laza csavar, ferdén fekvő vagy blokkolt mozgó rész, károsodások, és egyebek, melyek befolyásolhatják a gép tökéletes működését.
4. Egy puha kefével, porszívóval vagy sűrített levegővel távolítsa el a lapvibrátoron lévő lerakódásokat. Végezetül kenjen be minden mozgó részt könnyű gépolajjal.
5. Az alaplemez alját tisztítsa meg, amikor a tömörített talaj rátapad. A gép nem dolgozik jól, ha annak az alsó oldala nem sima és tiszta.
6. Csatlakoztassa a gyújtógyertya kábelét.



Ne tisztítsa a lapvibrátort magas nyomású mosóval. A víz bejuthat az eszköz belsejébe és megkárosíthatja az orsót, az ékszíjat a csapágyat és a motort. A magas nyomású mosók megrövidítik az élettartamot és növelik a karbantartási igényt.

Az ékszíz ellenőrzése

Az ékszíjnak jó állapotban és megfelelően feszesnek kell lenni, hogy biztosítsa a motor optimális erőátvitelét az excentrikus tengelyre.

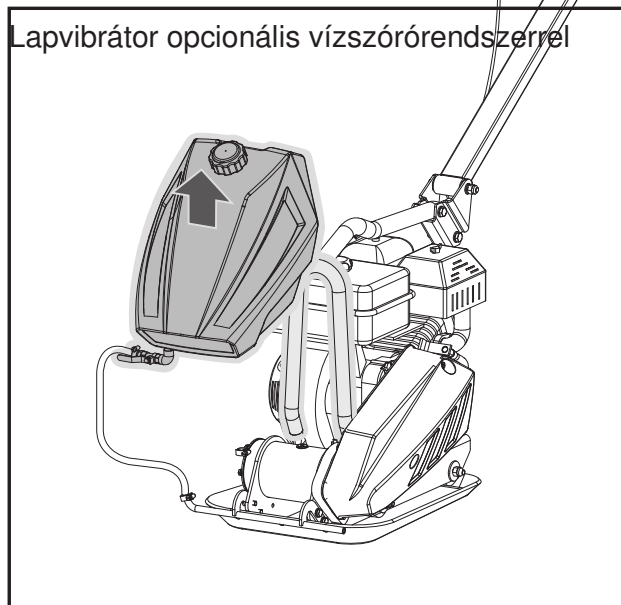
1. Kapcsolja ki a motort. A motornak le kell hűlnie.
2. Távolítsa el az ékszíjak védőburkolatát.

3. Ellenőrizze az ékszíjak állapotát. A szakadt, kirojtosodott vagy mázas ékszíjat haladéktalanul ki kell cserélni.
4. A feszeség ellenőrzéséhez középen nyomja be az ékszíjat. A hüvelykujja, vagy az ujj normál rányomásával normál esetben 9-13 mm-ig nyomható be.

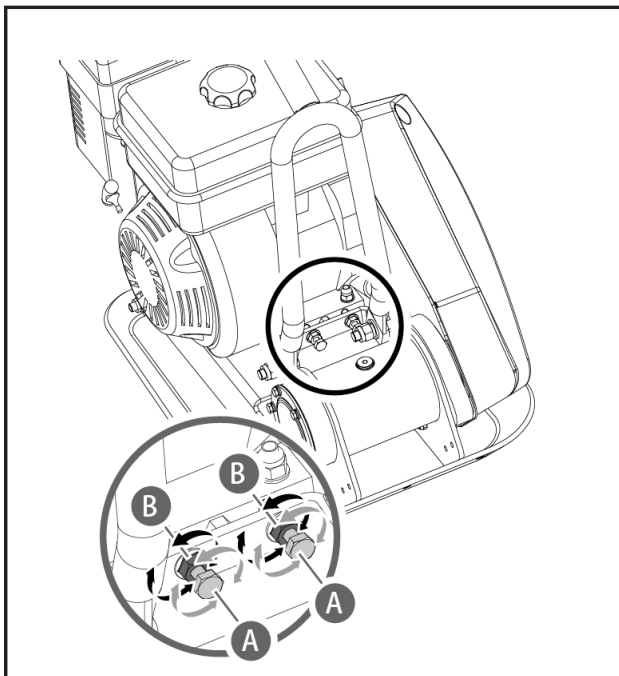
Új gépnél vagy a szíj cseréjekor ellenőrizze a szíj feszeségét az első 20 üzemóra után. Az ékszíz ellenőrzését és korrigálását 50 üzemóránként kell elvégezni.

Ékszíz feszítése

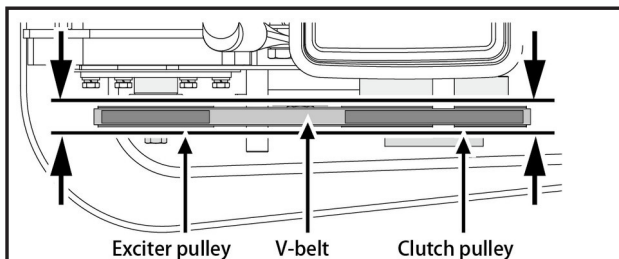
A helyes szíjfeszeség fontos a jó teljesítmény érdekében. A helyes beállítás növeli az élettartamot. A túlzottan, vagy kevésbé feszes szíj idő előtt elkophat.



1. Ha van a lapvibrátorának víztartálya, akkor az ábra szerint húzza azt felfelé.



2. Lazítsa meg a B ellenanyát annyira, hogy elegendő hely maradjon az anya és a tartó között.



3. Tolja a motort a lapvibrátor hátoldalának az irányába, miközben elcsavarja az A állítócsavart az ékszíj megfeszítéséhez.



A szíj beállításakor ügyeljen arra, hogy a kuplung szíjtárcsája a gerjesztő szíjtárcsájával megegyezzen.

4. Ha rendben van az ékszíj feszessége, akkor húzza meg a B ellenanyát.

5. Húzza meg a motorcsapágó csavarait.

6. Szerelje fel a védőburkolatot.

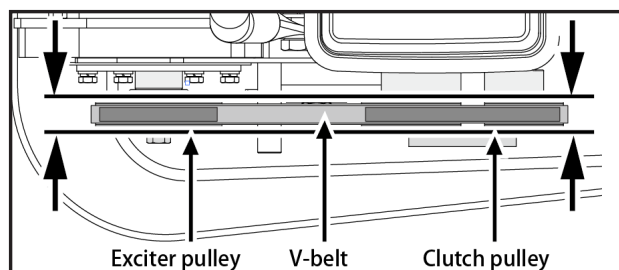
Ha már az állítócsavaroknál nincs több hely, akkor ki kell cserélni az ékszíjat.

Ékszíjak ellenőrzése

Mindkét ékszíjat egyidejűleg kell kicserélni, mivel normál használat esetén egyformán használódnak el. Egyszerre egy szíjat cseréljen, majd úgy a másikat.

1. A motor előre való mozgathatásához jól lazítsa meg a motorcsapágónál (ne távolítsa el) lévő 4 csavart.

2. A fenti ábra szerint lazítsa meg a B ellenanyát és az A csavarokat.



3. Tolja a motort a lapvibrátor elejének az irányába, húzza le a szíjtárcsáról a régi ékszíjat és helyezze az új ékszíjat a helyére.

4. Pozícionálja az ékszíjat a motor szíjtárcsájára.

5. Tolja vissza a motort.



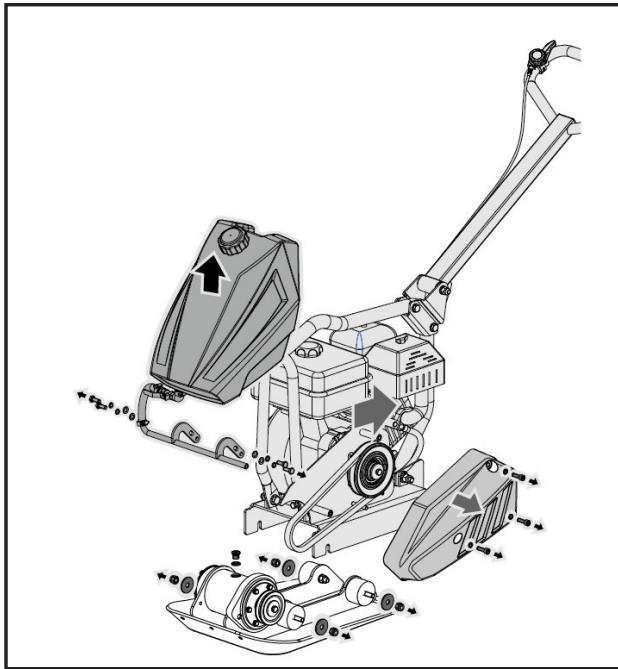
A szíj beállításakor ügyeljen arra, hogy megegyezzen a kuplung szíjtárcsája a gerjesztő szíjtárcsájával.

6. Ha megfelelő az ékszíj feszessége, akkor húzza meg a B ellenanyát és a motorcsapágó csavarait.

7. Szerelje fel a védőburkolatot.

⚠ A hajtósíj eltávolításakor, illetve behelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne csípődjenek be az ujjai a síj és a szíjtárcsa közé.

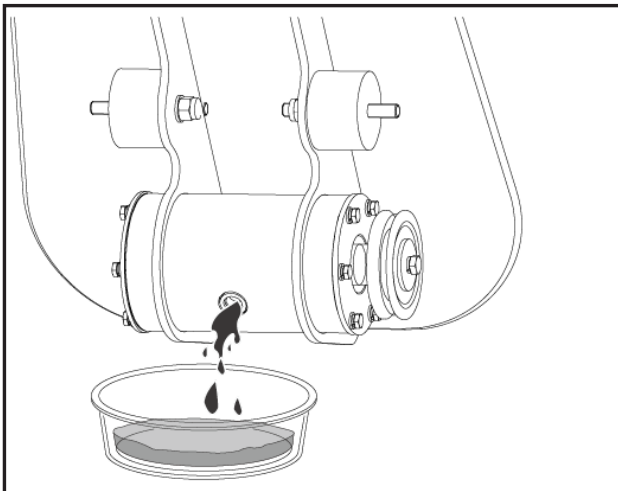
1. A gerjesztő olajcseréje előtt hagyja kihűlni a gerjesztőt.



2. Távolítsa el a burkolatot és az ékszíjat.

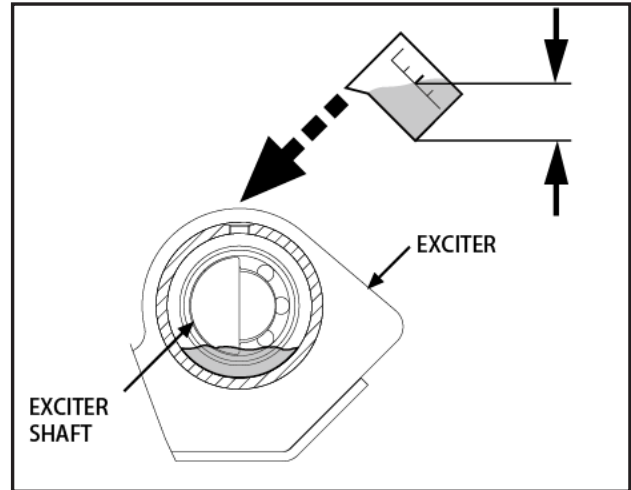
3. Távolítsa el a csavarokat, melyek a ház tetejét tartják.

4. Emelje ki a tetőt a motorral a házból.



5. Húzza ki az olajcsatlakozót a gerjesztő házából. Úgy állítsa a házat, hogy az olaj kifolyhasson a gerjesztőből. A jövőbeni problémák elkerülése érdekében óvintézkedésként ellenőrizze, hogy abban található-e fémgörgács.

6. Ismét állítsa a lemezházat egyenes pozícióba.



7. Töltse fel a gerjesztő házat olajjal.

⚠ Ne töltse túl – a túltöltés a gerjesztő túlmelegedéséhez vezethet.

7. Helyezze a tömítést a csőcsatlakozásra és a fenti ábra alapján helyezze vissza a csövet a gerjesztő házába.

8. Szerelje vissza a tetőt, az ékszíjat és a védőburkolatot.

TÁROLÁS

Amennyiben a lapvibrátort 30 napnál hosszabb ideig nem használják, akkor az eszközt a következőképpen készítse elő a tároláshoz.

1. Teljesen ürítse ki az üzemanyagtartályt. A betárolt üzemanyag, ami etenolt vagy MTBE-t tartalmaz, 30 napon belül leülepszik. A

túltárolt üzemanyag magas gumi tartalmú és eltömítheti a porlasztót és befolyásolhatja az üzemanyagellátást.

2. Indítsa el a motort és járassa a motort, amíg az leáll. Ezáltal bizonyos, hogy nem marad több üzemanyag a porlasztóban.

Járassa a motort, amíg az leáll. Ez megakadályozza a porlasztó belsejében a lerakódást és a lehetséges motorkárokat.

3. Eressze le a motorból az olajat, mialatt az még meleg. Töltsön bele olyan típusú olajat, melyet a szerelési útmutatóban ajánlanak.

4. Hagyja a motort kihűlni. Távolítsa el a gyújtógyertyát, és adjon 60 ml kiváló minőségű SAE30 motorolajat a hengerbe. Lassan húzza meg az indítókötetet az olaj elosztódásához. Helyezze be a gyújtógyertyát.

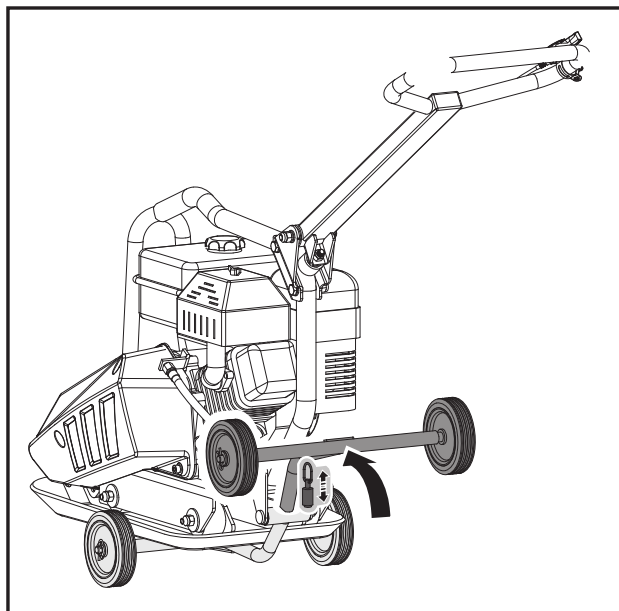


Távolítsa el a gyújtógyertyát és engedje le az összes olajat a hengerből, mielőtt a tárolás után megpróbálja a gépet elindítani.

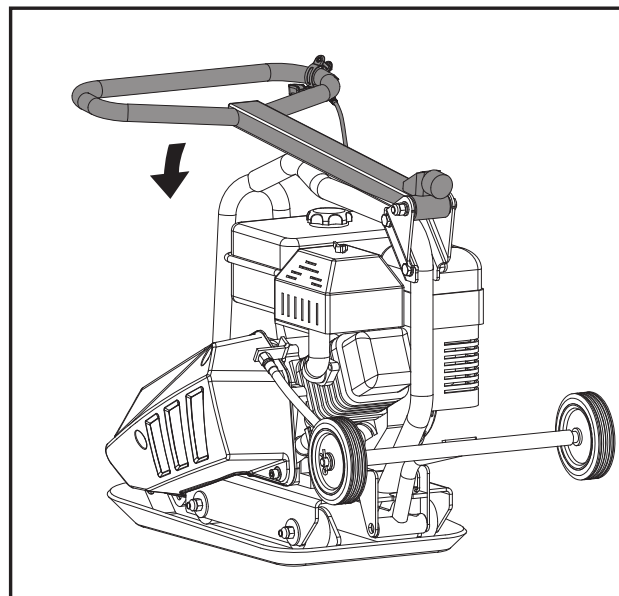
5. Tiszta kendővel tisztítsa meg a lapvibrátort a külső oldalánál és a levegőcsonknál.



Ne használjon a műanyagrészek tisztításához erős tisztítószer vagy olajbázisú tisztítószer. A vegyszerek károsíthatják a műanyagot



5. Húzza fel a rugócsapot és billentse át a kerékművet.



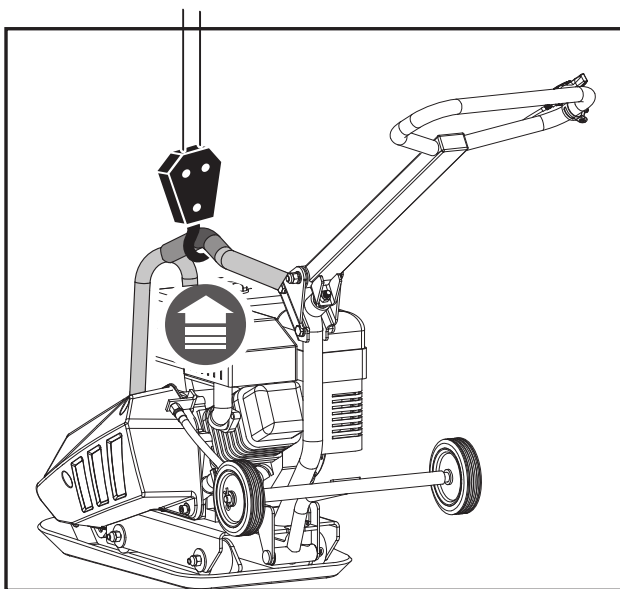
6. Óvatosan billentse le a markolatot. Ügyeljen arra, hogy a vezérlőkábeleket ne nyomja szét vagy ne törje le.

7. A lapvibrátort tiszta, száraz, jól szellőztethető belső térben, egyenes helyzetben tárolja.

EMELÉS ÉS SZÁLLÍTÁS

A gép tömegét a műszaki adatokban adtuk meg.

Az égés és tűzveszély elkerüléséhez hagyja a motort kihűlni, mielőtt a gépet felemeli/ szállítja vagy egy helyiségben tárolja.



Az eszközt egyenes helyzetben kell szállítani, hogy ne ömöljön ki az üzemanyag. Ne fektesse a gépet az oldalára vagy a hátára.

Biztosítsa ki, vagy jól tartsa magát a markolatnál, hogy ne csússzon el, vagy ne essen el.



A gép leeshet és károkat vagy sérüléseket okozhat, ha szakszerűtlenül emelik fel. A gépet a lemez alapjánál lévő markolatnál emelje fel.

KÖRNYEZET



Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be resorted, taken to the local recycling center and disposed of in an environmentally safe way.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OKOK	SEGÍTSÉG
A motor nem indul el.	1. A gyújtógyertya vezetéke nincs csatlakoztatva. 2. Elfogyott az üzemanyag vagy az régi. 3. A gázkar nincs indítási helyzetben. 4. A szivató nincs ON állásban. 5. Az üzemanyagvezeték elzáródott. 6. A gyújtógyertya elszennyeződött. 7. A motor túltöltődött.	1. Csatlakoztassa biztosan a gyújtógyertya vezetéket a gyújtógyertyához. 2. Töltsön bele tiszta, friss benzint. 3. Állítsa a gázkart a „Start“-ra. 4. A gázkarnak a szivatónál kell lenni a hidegindításhoz. 5. Tisztítsa meg az üzemanyagcsövet. 6. Tisztítás, távolság beállítása vagy csere. 7. Várjon pár percet az ismételt elindításig, de ne pumpáljon.
A motor akadozva működik.	1. A gyújtógyertya vezetéke kilazult. 2. Az eszköz a szivatóval jár. 3. Az üzemanyagvezeték elzáródott és az üzemanyag állott. 4. A szellőző eltömődött. 5. Víz vagy szennyeződés van az üzemanyagrendszerben. 6. A légszűrő elszennyeződött.	1. Csatlakoztassa a gyújtógyertya vezetéket. 2. Állítsa a szivatót OFF állásba. 3. Tisztítsa meg az üzemanyagvezetéket és töltsön a tartályba tiszta, friss benzint. 4. Tisztítsa meg a szellőzőt. 5. Engedje le a benzintartályt. Töltse fel üzemanyaggal. 6. Tisztítsa meg a légszűrőt vagy cserélje ki.
A motor túlhevült.	1. Alacsony az olajsint. 2. A légszűrő elszennyeződött 3. A levegőáramlás korlátozott	1. Töltse fel a forgattyúházat megfelelő olajjal. 2. Tisztítsa meg a szellőzőt 3. Távolítsa el a karburátor burkolatát és
A motor nem áll le, ha a gázkar a „Stop“ állásban található, vagy a motorfordulatszám nem megfelelően emelkedik, ha a fojtószelepet beállították.	Szennyeződés a gázkarnál.	Távolítsa el a szennyeződést és a lerakódást.
A lapvibrátor nehezen ellenőrizhető, ha az jár (a gép ugrál vagy előre megy).	Túl magas a motor fordulatszáma a kemény talajon.	Vegyen vissza a gázból.